

GRANADA TELEVISION LIMITED

r M60 9EA. Telephone 061-832 7211

~~Carlos Pasini~~ Director

22nd October 1975

GRANADA TELEVISION
36 Golden Square, London W1R 4AH
Telephone 01-734 8080.
Manchester M60 9EA
Telephone 061-832 7211. Telex 668859

Parco della Favorita.

Dear Proffesr Falzone,

Thank you for your letter of 16th October, and your kind offer to meet Mr Pasini on his arrival in Palermo. The path of a film-maker is rarely smooth, but I hope that everything will go well in Sicily. Dr Lucio Messina of the Ente Provinciale Per Il Turismo is being very helpful.

I have referred your enquiry about your book on the Mafia to our sister organisation, Granada Publishing Ltd. The only information I have from them at present is that the book is not on the list of works to be published in the near future.

The Managing Editor is away at present but I have sent him a copy of your letter, and will speak to him about it next week. As soon as I have any news I will let you know immediately.

Yours sincerely,

mtm

Michael Murphy

Palermo, 16 ottobre 1975.

Sig. Michael Murphy
Granada Television Limited
MANCHESTER

Egregio Signor Murphy,

ho ricevuto la Sua del giorno 6,
con ritardo, ma La assicuro comunque che domenica 26 andrò ad accogliere il sig. Pasini all'atto del suo arrivo da Tunisi. In precedenza vedrò di preparare l'ambiente ecclesiastico che a Palermo è molto difficile, come se ne è accorto lo stesso Pasini.

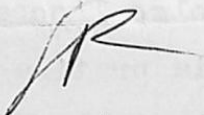
Scusi ora se colgo l'occasione per richiamare la Sua attenzione su una mia pratica personale. Sono autore, fra l'altro, di una Storia della Mafia, già apparsa in lingua francese (Librairie Fayard), italiana (PAN) e spagnuola (EMECE di Buenos Ayres). La critica internazionale ha giudicato il mio lavoro come la prima opera di carattere scientifico che sia stata fatta sull'argomento. La Librairie Fayard mi informò nel 1974 di avere proposto alla Granada di assumersi l'incarico della edizione in lingua inglese. Ora, mi permetto chiederLe: la Gra=

nada ha già preso in merito una decisione, o, nel caso in cui avesse sul momento declinato l'offerta, sarebbe disposta a riprendere in esame la proposta ?

Il mio lavoro contiene una parte importante relativa ai rapporti tra la mafia e l'USA; e per una edizione inglese potrei, occorrendo, ampliarne la trattazione.

Resto in attesa di un Suo cortese riscontro, possibilmente tramite il Sig. Pasini, e intanto Le porgo i più cordiali saluti.

prof. GAETANO FALZONE



GRANADA TELEVISION LIMITED

Manchester M60 9EA. Telephone 061-832 7211

6.10.75

Proffeso Gaetano Falzone,
Director,
Museo Ethnografico Siciliano,
90146 Palermo,
Parco Favorita.

Egregio Professo Falzone,

Le ringrazio dalla assistenza che Lei ha dato al nostro regista, il signor Carlos Pasini, durant la sua visita recente a Palermo per fissare i suoi progetti per il nostro film "I Cristiani".

Adesso abbiamo l'orario fisso per filmare nella Sicilia.

Domenca, 26 ottobre

Arrivare a Palermo dalla Tunisia 10.15 di mattina.

Andare a Selinunte.

Filmare vedute generali del sito archeologico.

Notte: Albergo Jolly, Casterlvetrano.

Lunedì, 27 ottobre

Andare a Palermo

Notte: Albergo Jolly, Palermo.

Martedì 28 ottobre

mattina: Filmare l'interiore della Capella Palatina.

pomeriggio: Filmare Monreale: chiostri, l'esteriore della Catterdrale e brevi particolare dell interno.

Notte: Albergo Jolly, Palermo.

Mercoledì, 29 ottobre

mattina: Filmare Martorana, interiore.

pomeriggio: Filmare S. Giovanni degli Eremiti, esteriore, e possibilmente il Convento dei Capucini, Catacombe.

Notte: Albergo Jolly, Palermo.

Giovedì, 30 ottobre

La comitiva tornerà in Inghilterra col volo AZ111 a 09.35. Questa sera il signor Pasini volerà probabilmente a Bari.

Il signor Pasini spera d'incontrarla di nuovo a Palermo, e ciascuna assitenza che Lei potrebbe dare questa volta sarà molto apprezzata. Gli ho chiesto che faccia una contribuzione diretta alle finanze del Museo Ethnografico come ringraziamento per la Sua assitenza.

Con distinti saluti
Suo

Michael Murphy
Michael Murphy

I. 2. 1976.

To: Managing Editor

Adrian Shire

LONDON

Dear Sir,

Received your letter of the 9th of December '75, I would have answered at once, but a ugly fall caused a brokenleg, so I had to postpone the answering to your kind letter.

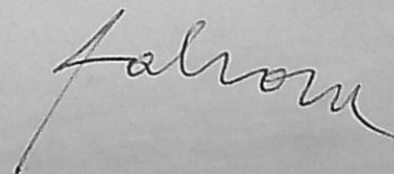
I am sure you do not have any record concerning my History of the Mafia as a matter of fact in 1973 there was an offer made to Granada of the Librairie Fayard of Paris, soon after the french edition came out (that afterward was republished by the Librairie Talian= dier for the "Circle du Nouveau Livre"). Meanwhile my book was published in spanish by the Editores Emece of Buenos Ayres and in Italian by the Editrice Pan of Milan. My work had success everywhere, and has been considered the first scientific work on the subject Mafia. I think that my book will do well in England. I think you would like to read my book in the original italian as I wrote it, before you take a decision, in such a case I am ready to send you a copy of the italian edition.

If your judgement will be positive, then I could adapt, were is needed my italian version to the need of the english speaking people.

Waiting for your kind answer, please have my regards

truly yours

Gaetano Falzone



PALERMO

1-30-1975

MANAGING EDITOR

ADRIAN SHIRE

AS/CH.

DEAR SIR,

RECEIVED YOUR LETTER OF THE 9th OF DECEMBER '75,
I WOULD HAVE ANSWERED AT ONCE, BUT A UGLY FALL
CAUSED A BROKEN LEG, SO I HAD TO POSTPONE
THE ANSWERING TO YOUR KIND LETTER -
I AM SURE YOU DO NOT HAVE ANY RECORD
CONCERNING ~~MY~~ MY "HISTORY OF THE MAFIA"
AS A MATTER OF FACT IN 1973 THERE WAS
AN OFFER MADE TO "GRANADA OF THE LIBRAIRIE
FAYARD OF PARIS, SOON AFTER THE FRENCH EDITION
CAME OUT (THAT AFTERWARD WAS REPUBLISHED
BY THE "LIBRAIRIE TALLESDIER FOR THE
"CIRCLE DU NOUVEAU LIVRE"). MEANWHILE MY
BOOK WAS PUBLISHED IN SPANISH BY THE "EDITORES
EMECE OF BUENOS AYRES AND IN ITALIAN BY THE"
EDITRICE PAN OF MILAN. - MY WORK HAD
SUCCESS EVERYWHERE, AND HAS BEEN CONSIDERED
THE FIRST SCIENTIFIC WORK ON THE SUBJECT
"MAFIA" - I THINK THAT MY BOOK WILL
DO WELL IN ENGLAND - I THINK YOU
WOULD LIKE TO READ MY BOOK IN THE
ORIGINAL ITALIAN AS I WROTE IT,
BEFORE YOU TAKE A DECISION, IN SUCH A
CASE I AM READY TO SEND YOU A COPY
OF THE ITALIAN EDITION - IF YOUR

I would
so I had
History
made to
each edi=
ie Talian=
is published
an by the
s been con=
nk that
id my book
ion, in
on.
pt, were
ig people.
s
lzone

Falson

Il Riso
RIVISTA TRI
Via Maric

judgment WILL BE POSITIVE, ~~THEM~~ THEN
I COULD ADAPT, WERE IS NEEDED, MY ITALIAN
VERSION TO THE NEED OF THE ENGLISH ~~PEOPLE~~
PEOPLE - SPEAKING

WAITING FOR YOUR KIND ANSWER,
PLEASE HAVE MY REGARDS

TRULY YOURS

G. F.

HART-DAVIS, MACGIBBON LIMITED

A MEMBER OF GRANADA GROUP LIMITED

PO Box 9, 29 Frogmore, St. Albans, Hertfordshire AL2 2NF

Telephone St. Albans 59101. Telex 262802. Cable, Granada St. Albans.

3 Upper James Street, Golden Square, London W1R 4BP Telephone 01-734 8080
Telex 27937 Cable Granada London

Please reply to London

Prof Gaetano Falzone
Istituto per la Storia del
Risorgimento Italiano
Via Mario Rapisardi 16
90144 Palermo ITALY

10th February 1976

Dear Professor Falzone

Many thanks for your letter of 1st February. I
should be delighted to read the Italian manuscript
of your History of the Mafia.

*Sincerely
Adrian Shire*

Adrian Shire
Managing Editor
AS/CH

2951

GRANADA TELEVISION LIMITED

Registered office 36 Golden Square London W1R 4AH
Telephone 01-734 8080

204

Prof Gaetano Falzone
Direttore
Museo Etnografico Siciliano
Palazzina Cinse del Parco della
Favorita
90146 PALERMO, Italy

24 November 1975

Egregio Professor Falzone

Le ringrazio molto per l'assistenza che Lei ha data al Signor Carlos Pasini e il Signor Bamber Gascoigne durante la loro visita recente a Palermo per filmare la serie "I Cristiani". Le sequenze filmate nella Sicilia saranno di gran valore per la nostra programma, e la Capella Palatina apparisce specialmente bella.

Rivolgendosi ad un soggetto più personale, Granada Publishing Ltd non hanno nessun ricordo d'un richiesto preliminare dalla parte d'un editore francese o d'un editore italiano sul soggetto del Suo libro sulla Mafia.

Ma il signor Adrian Shire, chi è il direttore della impresa editoriale "Hart Davis MacGibbon" di Granada Publishing Ltd si ha interessato al libro e Le scriverà prossimamente.

Come Le ho spiegato nella mia lettera presedente, Granada Publishing è soltanto una "società anonima cugina" della Granada Televisione, e così la mia influenza con loro non è grande. Ma Le auguro buona fortuna con la pubblicazione della edizione inglese del Suo libro, e aspetto con piacere di leggerlo una volta.

Con distinti saluti
Suo

mtm
Michael Murphy
Produttore
I CRISTIANI